



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/HBP/129  
1 December 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМИТЕТ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ**

**ДОКЛАД О РАБОТЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ  
(15-17 сентября 2003 года)**

- Результаты углубленного обсуждения Комитетом вопроса о реформах и социальной справедливости в населенных пунктах были включены в его доклад на Региональном форуме по осуществлению решений в области устойчивого развития Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. В ходе обсуждения было признано, что политические реформы по обеспечению социальной стабильности и справедливости должны стать одним из важнейших компонентов национальных, региональных и локальных стратегий устойчивого развития населенных пунктов.
- Также была подчеркнута важность увязки приоритетов, определенных в Повестке дня Хабитат, Декларации и Плане осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, а также в Декларации тысячелетия с его программой работы.
- Комитет утвердил свою программу работы на 2003-2005 годы, подтвердил высокую приоритетность программы национальных обзоров жилищного сектора, а также деятельности, связанной с управлением земельными ресурсами.
- Комитет принял решение приступить к подготовке регионального обзора жилищного сектора в странах юго-восточной Европы на основе решений, принятых на Конференции высокого уровня по реформе жилищного сектора в юго-восточной Европе (Париж, апрель 2003 года).
- Комитет высоко оценил руководящие принципы по вопросам собственности на жилье в виде кондоминиумов и принял решение организовать практическое рабочее совещание по управлению жилищным фондом в Москве в ноябре 2003 года.
- Он согласовал план работы и состав целевой группы по руководящим принципам в области развития социального жилья.
- В развитие итогов девятой Конференции по исследованию проблем городов и районов, которая состоялась в июне 2002 года в Лидсе (Соединенное Королевство) Комитет принял решение подготовить руководящие принципы ЕЭК по системам территориально-пространственной планировки.
- В рамках осуществления Общеевропейской программы в области транспорта, здоровья и окружающей среды Комитет предложил делегациям принять активное участие в рабочем совещании по вопросам устойчивого городского планирования и развития транспорта в интересах охраны здоровья и окружающей среды, которое состоится на Кипре в ноябре 2003 года.
- Он также принял решение сотрудничать с Конференцией европейских статистиков в деле подготовки нового набора рекомендаций ЕЭК по проведению переписей жилищного фонда.
- Комитет высоко оценил деятельность своей Консультационной сети по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством, в частности отметив ее участие в исследовании систем жилищного финансирования.

## Введение

1. Комитет по населенным пунктам провел свою шестьдесят четвертую сессию в Женеве 15-17 сентября 2003 года. Сессия проходила под председательством г-жи Е. Жолгаевой (Словакия).
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Албании, Армении, бывшей югославской Республики Македонии, Германии, Греции, Грузии, Ирландии, Кипра, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии и Черногории, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции.
3. На сессии были представлены Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат ООН) и Совет Европейского банка развития.
4. На сессии присутствовали представители следующих неправительственных организаций (НПО): Международного совета женщин (МСЖ), Международной федерации маклеров по недвижимому имуществу (МФМНИ), Международного общества специалистов по планировке городов и городских районов (ИЗОКАРП); Международного союза арендаторов (МСА) и Международного центра по статистике пожаров.
5. На сессии также присутствовали члены Консультационной сети Комитета по вопросам управления жилищным фондом и городским хозяйством.

### I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

6. Была утверждена предварительная повестка дня (ЕСЕ/НВР/128).

### II. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И ОТНОСЯЩИЕСЯ К РАБОТЕ КОМИТЕТА

7. Секретариат проинформировал Комитет о решениях, принятых Комиссией на ее пятьдесят восьмой сессии, состоявшейся 4-6 марта 2003 года, и имеющих отношение к работе Комитета. Также была представлена информация об итогах специального неформального совещания Комиссии, посвященного ее роли и вкладу в работу Регионального форума по осуществлению решений, который будет организован

15-16 января 2004 года в развитие итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 года.

8. В ходе последовавшей дискуссии было подчеркнуто, что Комитет по населенным пунктам является одним из наиболее подходящих основных вспомогательных органов ЕЭК для рассмотрения вопроса устойчивости на основе целостного подхода с учетом его экономических, экологических и социальных аспектов. Однако эти три составляющие устойчивого развития требуют более тесной интеграции в политические реформы.

9. Комитет принял к сведению решения Комиссии, касающиеся основных вспомогательных органов, и итоги двух обсуждений "за круглым столом" по вопросам устойчивого развития. Он также принял решение о том, что результаты его собственного углубленного обсуждения вопроса о реформах и социальной справедливости в области населенных пунктов будут включены в его доклад Региональному форуму ЕЭК по осуществлению решений.

### III. УГЛУБЛЕННОЕ ОБСУЖДЕНИЕ ВОПРОСА О РЕФОРМАХ И СОЦИАЛЬНОЙ СПРАВЕДЛИВОСТИ В НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТАХ

10. В соответствии с решением Бюро углубленное обсуждение было увязано с подготовкой к Региональному совещанию по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию. Целями данного обсуждения являлись: а) анализ вопроса социальной справедливости в контексте обеспечения устойчивого качества жизни и социально-экономического развития; б) обзор наиболее эффективной практики в странах - членах ЕЭК; и с) обсуждение подготовительных мероприятий к Региональному совещанию по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

11. Г-жа С. Тсенкова, консультант, представила дискуссионный документ (НВР/2003/2). Затем были представлены национальные тематические исследования. Между членами национальных делегаций и представителями международных организаций состоялась оживленная дискуссия. Внимание было обращено на следующие основные направления и меры политики:

а) реформы политики, направленные на поощрение социальной стабильности и социальной справедливости, должны стать важнейшим компонентом национальных, региональных и местных стратегий устойчивого развития населенных пунктов;

б) для обеспечения устойчивого развития необходимо обеспечить координацию между различными ведомствами;

- c) решения об инвестициях должны согласовываться с региональными приоритетами, в том числе с планами жилищного строительства;
- d) необходимо разработать специальные программы для решения вопросов, связанных с многоэтажными жилыми зданиями;
- e) необходимо разработать программы городской планировки, направленные на недопущение возникновения гетто, а также повышение уровня безопасности за счет проведения чуткой политики к нуждам населенных пунктов и развития общинного управления;
- f) необходимо предпринять меры по предупреждению незаконного жилищного строительства и усилить помощь строительству жилья методом хозспособа;
- g) новые модели демократического управления, ориентированного на нужды людей и учитывающего потребности всех групп населения, должны стать одним из главных элементов стратегий устойчивого развития населенных пунктов.

12. Представитель ИЗОКАРП представил информацию о деятельности организации и предложил Комитету организовать совместное (продолжительностью в одну половину рабочего дня) совещание в ходе шестьдесят пятой сессии в сентябре 2004 года в связи с глобальной конференцией ИЗОКАРП, которая состоится в Женеве в то же самое время. В ходе последовавшей дискуссии делегации высказались в поддержку проведения такого совместного совещания.

13. Комитет предложил:

- a) всем делегациям представить письменные материалы (см. пункт 11), предпочтительно по электронной почте, в секретариат до конца сентября 2003 года;
- b) консультанту г-же С. Тсенковой подготовить в сотрудничестве с Бюро и секретариатом доклад Комитета для Регионального совещания по осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию на основе национальных докладов, тематических исследований и итогов обсуждения;
- c) своему Бюро и секретариату рассмотреть подробно условия и организационные аспекты проведения совместного совещания с ИЗОКАРП в сентябре 2004 года.

#### **А. Обзор жилищного сектора по странам**

14. Секретариат представил информацию о текущей работе по завершении исследований по Армении и Российской Федерации, а также о дальнейшей деятельности по предыдущим исследованиям. Секретариат также проинформировал Комитет о принятых мерах по подготовке регионального исследования жилищного сектора, посвященного странам юго-восточной Европы с учетом решений, принятых на Конференции высокого уровня по проблемам жилищных реформ в юго-восточной Европе (Париж, апрель 2003 года).

15. Делегации Армении и Российской Федерации представили информацию об организации и подготовке обзоров по своим странам, в том числе о новом концептуальном подходе, который использовался при составлении обзора жилищного сектора Российской Федерации. Делегация Румынии рассказала об итогах обсуждения "за круглым столом", которое состоялось в Бухаресте в октябре 2002 года в развитие итогов обзора жилищного сектора Румынии. Делегация Албании проинформировала Комитет о ее намерении организовать совещание в Албании для распространения результатов обзора жилищного сектора своей страны.

16. В ходе последовавшей дискуссии Комитет подчеркнул важность дальнейшей деятельности и обеспечения увязки между проектом обзоров жилищного сектора по странам и обзорами методов управления земельными ресурсами. Он сделал вывод о том, что такая деятельность может осуществляться в различных формах, в том числе в виде информационных мероприятий и обсуждений конкретных вопросов "за круглым столом". Страны также могут в рамках дальнейшей деятельности по итогам обзора своего жилищного сектора обратиться с просьбой об оказании дополнительной помощи в виде консультационных услуг экспертов в областях, имеющих для них особое значение. Комитет также обсудил новый концептуальный подход. Необходимо изучить возможность применения этого подхода в рамках будущих исследований.

17. Комитет постановил:

а) продолжить оказывать поддержку деятельности по осуществлению сформулированных в обзорах жилищного сектора рекомендаций;

б) применять новый концептуальный подход, который использовала для составления обзора жилищного сектора Российской Федерации для подготовки будущих обзоров по странам в соответствующих случаях;

c) приступить к подготовке регионального обзора в соответствии с рекомендациями секретариата и в сотрудничестве с Советом Европы и его Банком развития. Финансирование подготовки регионального обзора будет осуществляться за счет дополнительных внебюджетных средств и не окажет влияния на планирование и осуществление программы подготовки страновых обзоров Комитета;

d) предложить всем делегациям, проявляющим интерес к составлению обзоров национального жилищного сектора, как можно скорее направлять соответствующие официальные запросы в секретариат.

## **В. Регистрация земли и земельные рынки**

18. Г-н Б. Челлсон (Швеция), Председатель Рабочей группы по вопросам управления земельными ресурсами, представил информацию о работе, проделанной группой после предыдущей сессии Комитета. Он рассказал об основных пунктах повестки дня третьей сессии Рабочей группы, которая состоится в Женеве 17-18 ноября 2003 года (НВР/WR.7/2003/1). Он обратил внимание на связи, существующие между управлением земельными ресурсами и устойчивым развитием населенных пунктов. Он обратил внимание на сотрудничество и совместную деятельность Рабочей группы со Всемирным банком, Европейским союзом (ЕС), Консультативной группой ЕЭК по недвижимости (КГН) и другими международными организациями и органами. Г-н Челлсон представил информацию о текущей подготовке исследований и руководящих принципов, в частности по системам массовой оценки стоимости земли в целях налогообложения; руководящих принципов по единицам и идентификаторам недвижимости; сведения об обследованиях ограничений на собственность, аренду, передачу и финансирование земли и другую недвижимость в Европе и Северной Америке, а также о предложении по пересмотру Руководящих принципов ЕЭК по управлению земельными ресурсами (ЕСЕ/НВР/96).

19. Делегация Российской Федерации представила результаты и рекомендации обзора управления земельными ресурсами, проведенного в этой стране в ноябре 2002 года (НВР/2003/7 и Add.1). Комитет был проинформирован о том, что Рабочей группе было рекомендовано провести аналогичные обзоры в Литве и Азербайджане (при условии подтверждения) в 2004 году.

20. Г-н Х. Кёниг (Австрия) и г-жа К. Потсиоу (Греция) представили результаты рабочего совещания по вопросам сотрудничества и обслуживания пользователей, которое состоялось в Вене 16-18 сентября 2002 года (НВР/2002/10), и рабочего совещания по вопросу о роли рационального использования пространственной информации в обеспечении устойчивости рынка недвижимости, которое состоялось в Афинах 28-30 мая

2003 года. Следующее рабочее совещание по организационной устойчивости и наращиванию потенциала намечено провести в Эдинбурге (Соединенное Королевство) 1-3 октября 2003 года.

21. Представитель Отдела реструктуризации промышленности, энергетики и развития предпринимательства ЕЭК представил информацию о деятельности Консультативной группы по недвижимости, в частности о ее сотрудничестве с Рабочей группой в организации второго форума по Программе "Земля для развития", который состоится в Риме 30-31 октября 2003 года.

22. В ходе последовавшей дискуссии делегации выразили свою полную поддержку деятельности в области управления земельными ресурсами. Они подчеркнули важность партнерства между государственным и частным секторами в области управления земельными ресурсами и развития рынка недвижимости. Было выдвинуто предложение об изучении вопроса о том, в какой степени надлежащая практика управления земельными ресурсами содействует эффективному и устойчивому использованию земель.

23. Комитет с удовлетворением отметил прогресс, достигнутый Рабочей группой по управлению земельными ресурсами и одобрил ее деятельность.

### **С. Основные тенденции развития населенных пунктов**

24. Делегация Соединенного Королевства представила информацию о дальнейшей деятельности по итогам девятой Конференции по исследованию проблем городов и районов, посвященной устойчивому развитию городов и улучшению условий жизни в них, которая состоялась в Лидсе (Соединенное Королевство) 9-12 июня 2002 года.

25. После девятой Конференции по исследованию проблем городов и районов Комитет определил ряд вопросов для дальнейшего изучения и разработки политики в области устойчивого развития городов и улучшения условий жизни в них, которые могли бы быть рассмотрены на десятой Конференции в Словакии в 2006 году. В связи с этим делегация Словакии проинформировала Комитет о принятых мерах по организации десятой Конференции в сотрудничестве с Европейской сетью по исследованию проблем жилищного сектора в соответствии с рекомендациями Бюро Комитета.

26. Бюро Комитета также проинформировало делегации о предложении изменить название Конференции с целью привлечения к участию в ней исследователей, представителей директивных органов, а также практиков для налаживания между ними обмена информацией, мнениями и опытом и выявления приоритетных областей для будущих прикладных исследований.

27. Комитет:

а) приветствовал предложение организовать десятую Конференцию в сотрудничестве с Европейской сетью по исследованию проблем жилищного сектора;

б) постановил, что перечень отобранных тем для рассмотрения на десятой Конференции будет представлен на его следующей сессии в сентябре 2004 года;

в) согласился с возможным изменением названия Конференции с целью расширения ее тематики и отражения связи между исследованиями и процессом принятия решений в области развития городов и регионов, а также вопросами практического осуществления.

#### **D. Улучшение экологических показателей городов**

28. Секретариат представил информацию о ходе осуществления Общеввропейской программы по транспорту, охране окружающей среды и здоровья, которая является совместным проектом ЕЭК и Европейского регионального бюро Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ/Европа). Внимание было обращено на приоритеты Программы. Все соответствующие документы размещены по адресу: <http://www.unecsc.org/the-per>.

29. В соответствии с решением Комитета по населенным пунктам, поддержанным Руководящим комитетом Общеввропейской программы по транспорту, охране окружающей среды и здоровья 16-18 ноября 2003 года на Кипре будет проведено рабочее совещание по устойчивому и экологически благоприятному развитию и планированию городского транспорта. Делегация Кипра представила информацию об организации рабочего совещания и соответствующей ознакомительной поездки. Она проинформировала Комитет о возможности оказания финансовой помощи имеющим на то право делегациям из стран с переходной экономикой для обеспечения их участия в рабочем совещании.

30. В соответствии с решением своего Бюро Комитет обсудил тему планирования на местном уровне в контексте национального и регионального планирования.

Г-н Дж. Зеттер (Соединенное Королевство) представил дискуссионный документ об эффективном планировании на местном уровне (НВР/2003/4) и руководил его обсуждением. Г-н В. Вардосанидзе (Хабитат-ООН-Грузия) представил информацию о территориально-пространственной планировке в Грузии. Делегация Польши выразила



готовность организовать рабочее совещание по планированию на местном уровне в первой половине 2004 года.

31. Комитет обсудил основные вопросы и проблемы, с которыми сталкиваются страны с переходной экономикой в области территориально-пространственной планировки, а также элементы для руководящих принципов по системам планирования на местном уровне:

- a) потребность в единой профессиональной терминологии в области территориально-пространственной планировки;
- b) максимальная гибкость для учета интересов всех сторон;
- c) диверсификация финансовых источников для осуществления планов территориального развития;
- d) институциональные механизмы;
- e) потребность в качественных данных для целей планирования и связи с географическими информационными системами (ГИС) и другими базами данных, национальной статистикой и показателями;
- f) потребность в надлежащих рамках и механизмах для привлечения местных властей к разработке генеральных планов развития;
- g) четкий правовой статус документации по территориально-пространственной планировке в рамках национальных законодательных систем;
- h) уровень обязательности положений генерального плана для правительственных муниципальных органов и учреждений;
- i) иерархия документации по территориально-пространственной планировке на различных уровнях;
- j) влияние современных информационных технологий на документацию по территориально-пространственной планировке;
- k) транспарентность процесса территориально-пространственной планировки и доступность документации для широкой общественности;

- l) участие общественности в процессе принятия решений с учетом существующего уровня осведомленности граждан о проблемах городов;
- m) правила и процедуры обновления плановой документации;
- n) право обжалования некоторых решений по планировке;
- o) правила и процедуры сертификации и лицензирования разработчиков генерального плана;
- p) вопросы авторских прав в отношении документации по территориально-пространственной планировке.

32. Комитет:

- a) с удовлетворением отметил прогресс в организации рабочего совещания по вопросам устойчивого городского планирования и развития транспорта в интересах охраны здоровья и окружающей среды, которое состоится на Кипре, и предложил всем делегациям принять в нем участие;
- b) приветствовал предложение делегации Польши об организации рабочего семинара по системам пространственно-территориальной планировки в Польше в первой половине 2004 года и предложил секретариату, Бюро и делегации Польши подготовить программу для данного рабочего совещания;
- c) постановил с учетом важности создания/модернизации систем территориально-пространственной планировки в некоторых странах ЕЭК, подготовить руководящие принципы ЕЭК по этой теме. Рабочее совещание в Польше должно послужить отправной точкой для этой работы;
- d) предложил всем делегациям представить в секретариат до конца октября 2003 года свои предложения и мнения по возможным темам для рабочего совещания и элементам для руководящих принципов.

**Е. Модернизация жилищного фонда и управление им**

33. Секретариат проинформировал Комитет о публикации Руководящих принципов, касающийся кондоминиумов как форм собственности на жилье в странах с переходной экономикой (ЕСЕ/НВР/123). Бюро Комитета сделало вывод о том, что практическому

осуществлению этих принципов будет содействовать организация ориентированных на потребности конкретных стран рабочих совещаний, проведение страновых исследований жилищного сектора и обзоров систем управления земельными ресурсами. Делегация Российской Федерации выступила с предложением организовать рабочее совещание по вопросам управления жилищным фондом (кондоминиумами) в Москве 23-26 ноября 2003 года.

34. Г-н Л. Мюллендер, руководитель проекта, и г-н П. Гюртнер, Председатель Руководящей группы, представили информацию о ходе подготовки руководящих принципов по системам финансирования жилья и об организационных аспектах завершения проекта. Руководящая группа проекта, созданная для осуществления надзора за ходом работы по проекту, провела на настоящий момент уже три совещания. Следующее совещание намечено провести 17 сентября 2003 года для обсуждения третьего проекта, в том числе критериев оценки для различных систем финансирования жилья.

35. Делегация Чешской Республики представила результаты Рабочего совещания по социальному жилью, которое состоялось 19-20 мая 2003 года в Праге (НВР/2003/6). Данное рабочее совещание было организовано в сотрудничестве с Европейским координационным комитетом по социальному жилью (ЕККСЖ) и в консультации с консультативной группой избранных национальных экспертов. Бюро Комитета учредило Целевую группу для подготовки руководящих принципов по социальному жилью, и г-н Вольфганг Фёрстер (Австрия) был предложен на пост ее Председателя. Он представил дополнительную информацию, в том числе информацию о составе Целевой группы по подготовке руководящих принципов, ее планах и организационных принципах.

36. Комитет:

а) согласился проводить и поддерживать деятельность, направленную на практическое осуществление Руководящих принципов, касающихся кондоминиумов как формы собственности на жилье стран с переходной экономикой;

б) предложил всем делегациям принять активное участие в рабочем совещании по вопросам управления жилищным фондом, которое состоится в Российской Федерации 23-26 ноября 2003 года;

с) предложил делегации Российской Федерации завершить подготовку программы рабочего совещания к концу сентября 2003 года для распространения среди стран - членов ЕЭК;

d) принял к сведению прогресс в подготовке руководящих принципов по системам финансирования жилья и предложил руководителю проекта и руководящей группе завершить проект к февралю 2004 года;

e) одобрил кандидатуру г-на Вольфганга Фёрстера на пост Председателя Целевой группы по социальному жилью;

f) одобрил план руководящих принципов ЕЭК по социальному жилью и организацию работы Целевой группы, а также ее членский состав;

g) предложил Консультативной группе по социальному жилью следить за работой над руководящими принципами, в частности путем анализа проектов, подготавливаемых Целевой группой.

#### **Ф. Развитие статистики населенных пунктов**

37. Секретариат представил отчет о консультациях, которые были организованы в сотрудничестве с Отделом статистики ЕЭК с целью координации работы на международном уровне в области жилищной статистики в регионе ЕЭК (НВР/2003/8). Делегации Финляндии и Нидерландов представили информацию о деятельности в области жилищной статистики в странах ЕС. Было отмечено, что доступ к статистической информации сопряжен с трудностями и является дорогостоящим.

38. Представитель Отдела статистики ЕЭК проинформировал Комитет о планируемой совместной деятельности Комитета и Конференции европейских статистиков по подготовке нового набора рекомендаций ЕЭК по проведению переписей жилищного фонда, включая совместное совещание, которое будет организовано в декабре 2004 года.

39. Представитель Всемирного центра по статистике пожаров представил годовой доклад своей организации.

40. Комитет постановил:

a) одобрить меры, принятые с целью оптимизации подготовки Бюллетеня, вопросника и представления статистических данных, как это было рекомендовано в ходе консультаций. Новое название Бюллетеня будет иметь следующую формулировку: "Бюллетень жилищной статистики для Европы и Северной Америки";

b) оказать помощь Конференции европейских статистиков в подготовке нового набора рекомендаций по проведению переписей жилищного фонда.

### **Г. Утверждение программы работы**

41. Комитет утвердил свою программу работы на 2003-2005 годы (приложение I) в соответствии с описательной частью бюджета на 2004-2005 годы (приложение II).

### **V. РАБОТА БЮРО И ДОКЛАД КОНСУЛЬТАТИВНОЙ СЕТИ ПО ВОПРОСАМ УПРАВЛЕНИЯ ЖИЛИЩНЫМ ФОНДОМ И ГОРОДСКИМ ХОЗЯЙСТВОМ**

42. Председатель Бюро Комитета представил информацию о работе за период, истекший с момента проведения предыдущей сессии Комитета. Г-н Х. Пфайфер представил доклад о работе Консультативной сети и информацию о новых членах.

43. Комитет:

a) одобрил деятельность своего Бюро;

b) обсудил и принял к сведению деятельность Консультативной сети и информацию о новых членах.

### **VI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

44. Секретариат представил информацию о Целевом фонде ЕЭК по населенным пунктам.

45. Шестьдесят пятая сессия Комитета состоится 20-22 сентября 2004 года в Женеве.

### **VII. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ**

46. Комитет избрал свое новое Бюро в следующем составе: г-жа Елена Жолгаева (Словакия), Председатель; г-жа Дорис Андони (Албания); г-жа Даниэла Грабмюллерова (Чешская Республика); г-н Хуберт ван Эйк (Нидерланды); г-н Марек Завислак (Польша); г-н Б. Челлсон (Швеция); г-н Е. Хаури (Швейцария).

## Приложение I

### ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2003-2005 ГОДЫ

#### ПОДПРОГРАММА 10 - НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

##### 10.1.1 Национальные обзоры жилищного сектора

Описание: Жилищный сектор призван сыграть крайне важную роль в обеспечении успеха социально-экономического развития в регионе ЕЭК и осуществления процесса реформ в странах с переходной экономикой. В то же время процесс перехода к рыночной экономике оказывает серьезное влияние на осуществление жилищной политики и управление жилищным сектором. Настоящий проект является одним из инструментов, с помощью которого правительства смогут анализировать свою жилищную политику, стратегии, институциональные и финансовые аспекты функционирования жилищного сектора и сопоставлять результаты, достигнутые на международном уровне. Национальный обзор представляет собой мероприятие, ориентированное на осуществление конкретного процесса. Его центральным элементом является аналитическое исследование жилищного сектора, подготовленное независимыми международными экспертами. Оно основывается на результатах работы Комитета в области финансирования жилья и жилищной статистики, управления земельными ресурсами и экологических аспектов жилья. Одним из важнейших элементов данной программы является выработка рекомендаций относительно совершенствования политики и практики в области жилья. Она также направлена на предоставление информации потенциальным инвесторам.

Проделанная работа: Были опубликованы национальные обзоры жилищного сектора Болгарии, Польши, Словакии, Литвы, Румынии, Республики Молдова и Албании.

Ведется подготовка исследования по Армении (начато в октябре 2002 года) и исследования по Российской Федерации (начато в апреле 2003 года). Концепция национальных обзоров была пересмотрена, с тем чтобы уделять больше внимания тематическим областям, представляющим особый интерес для рассматриваемых стран. Были приняты меры по обеспечению реализации рекомендаций в национальных обзорах.

В контексте национального обзора по Румынии в Бухаресте в октябре 2002 года было организовано рабочее совещание для оценки изменений, произошедших в

жилищном секторе Румынии после подготовки национального обзора в 2000 году. Этот национальный обзор размещен на вебсайте Комитета (<http://www.unecse.org/env/hs/cph>).

Предстоящая работа: Комитет продолжит свою работу по подготовке национальных обзоров жилищного сектора в других странах.

Он также приступит к подготовке регионального обзора в соответствии с рекомендациями, сформулированными секретариатом в сотрудничестве с Советом Европы и его Банком развития. Подготовка регионального обзора будет осуществляться за счет дополнительных внебюджетных средств и не скажется на планировании и осуществлении программы национальных обзоров Комитета.

В рамках реализации представленных в исследованиях рекомендаций и, в случае необходимости, для оказания дополнительной экспертной помощи в конкретных областях будут проводиться новые рабочие совещания или специальные совещания экспертов в целях обсуждения результатов осуществления политики. Будет продолжаться и укрепляться сотрудничество с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат ООН), Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Европейским союзом и Всемирным банком.

Продолжительность: 2003-2005 годы.

#### 10.1.2 Улучшение экологических показателей городов

Описание: Местные системы и города являются важными начальными элементами в деле стимулирования устойчивых структур потребления. В ответ на содержащийся в Йоханнесбургском плане выполнения решений (пункт 15, глава III) призыв "поощрять и стимулировать разработку [...] в поддержку региональных и национальных инициатив, направленных на ускорение перехода к устойчивым моделям потребления и производства в целях содействия социально-экономическому развитию" в крупных и малых городах уже началась реализация многочисленных инициатив с целью повышения уровня информированности общественности о воздействии индивидуального поведения в сфере потребления на окружающую среду, стимулирования производства экологически безопасных товаров и услуг и устойчивого использования энергии, воды, сырьевых материалов и земли отдельными лицами и общинами. Признается, что развитие экологически приемлемой системы городского и регионального транспорта в координации с устойчивым землепользованием и планированием на центральном, региональном и местном уровнях может привести к существенному сокращению негативного воздействия на здоровье человека, природные ресурсы и окружающую среду и в то же время повысить качество жизни и показатели экономического развития. При

планировании развития современной общины повышенное внимание уделяется целому ряду дополнительных вопросов и факторов: социальных, экономических, экологических, финансовых и т.д. Важно разработать эффективные местные системы планирования в качестве неотъемлемой части стратегического национального и регионального планирования и развития.

Проделанная работа: В качестве одной из последующих мер по итогам рабочего совещания по вопросам стимулирования местных инициатив, направленных на развитие устойчивых структур потребления (Вена, февраль 1998 года), Комитет по населенным пунктам и Руководящий комитет по транспорту, окружающей среде и охране здоровья положительно оценили предложение делегации Кипра организовать рабочее совещание по планированию устойчивого развития городов и транспорта в целях охраны здоровья и окружающей среды. Комитет также провел углубленное обсуждение вопросов планирования развития на местном уровне.

Предстоящая работа: Делегация Кипра организует рабочее совещание в ноябре 2003 года для рассмотрения практического опыта в области экологически безопасного управления городским транспортом и устойчивого планирования землепользования. На рабочем совещании будут рассмотрены тематические исследования, представленные в общей форме, и извлеченные уроки. Делегация Польши организует в своей стране рабочее совещание по территориально-пространственной планировке в первой половине 2004 года. Комитет подготовит руководящие принципы ЕЭК по системам территориально-пространственной планировки (с уделением особого внимания странам с переходной экономикой).

Продолжительность: 2003-2005 годы.

### 10.1.3 Регистрация земли и земельные рынки

Описание: Надлежащие системы регистрации земли имеют решающее значение для обеспечения гарантий прав владения и имущественных прав, эффективности жилищной политики и стимулирования рыночных реформ в странах с переходной экономикой, а также в контексте процесса европейской интеграции. Деятельность в этой сфере направлена на оказание помощи странам с переходной экономикой в деле реформирования кадастров и систем регистрации земли, а также на обмен информацией и ознакомление с опытом модернизации систем управления земельными ресурсами в развитых странах с рыночной экономикой путем осуществления программ обучения и профессиональной подготовки; проведения исследований и разработок; обмена опытом; передачи технологии; и стандартизации.



Проделанная работа: В 2002 году при содействии Федеральной службы земельного кадастра Российской Федерации было подготовлено и опубликовано исследование по системам массовой оценки стоимости земли для целей налогообложения и обзор ограничений на собственность, аренду и передачу недвижимости в странах ЕЭК. Были проведены три рабочих совещания по следующим темам: системы массовой оценки стоимости земли для целей налогообложения (Российская Федерация, июнь 2002 года), сотрудничество по вопросам управления земельными ресурсами, работы с клиентами и услуг (Австрия, сентябрь 2002 года) и рациональное использование информации о территориальном распределении земельных ресурсов в обеспечении устойчивости рынка недвижимости (Греция, май 2003 года). Международная группа экспертов по управлению земельными ресурсами провела национальные обзоры по Армении (2000 год), Грузии (2001 год) и Российской Федерации (2003 год).

Предстоящая работа: Рабочая группа должна принять решение по обновлению Руководящих принципов управления земельными ресурсами ЕЭК (ЕСЕ/НВР/96). В 2004 году планируется провести обзор управления земельными ресурсами в Литве и Азербайджане (требует подтверждения). Ведется подготовка трех исследований по следующим темам: руководящие принципы по правовым и кадастровым объектам и их определителям, руководящие принципы по доступу общественности к информации и доклад о партнерстве между государственным и частным секторами.

Планируется провести рабочие совещания в Соединенном Королевстве (Эдинбург, 1-4 октября 2003 года), Армении (весна 2004 года) и Литве (осень 2004 года). Третья сессия Рабочей группы по управлению земельными ресурсами состоится в Женеве 17-18 ноября 2003 года. Будет продолжено развитие сотрудничества с основными партнерами, такими, как Всемирный банк и Европейская географическая организация.

Продолжительность: 2003-2005 годы.

#### 10.1.4 Модернизация жилищного фонда и управление им

Описание: Данный вид деятельности позволяет подробно рассмотреть политику в области восстановления городской среды, а также существующие и возникающие в жилищном секторе проблемы, в особенности касающиеся финансирования жилищного строительства и управления существующим жилищным фондом. В результате процесса приватизации в странах с переходной экономикой доля жилищ, занимаемых владельцами в многосемейных домах, значительно возросла. В связи с этим важно установить права собственности, определить смешанные формы собственности и проанализировать правовые последствия создания кондоминиумов и системы их организации и управления.

Необходимо также определить базовые механизмы строительства социального жилья и вынести рекомендации по этому вопросу.

Проделанная работа: были подготовлены Руководящие принципы ЕЭК по жилищным кондоминиумам, которые были опубликованы в 2003 году (ЕСЕ/НВР/123). В июне 2002 года в Анкаре совместными усилиями ЕЭК ООН, ООН-Хабитат и Международного кооперативного альянса (МКА) был проведен коллоквиум по жилищным кооперативам. В мае 2003 года в Праге было проведено рабочее совещание по социальному жилью в качестве первого шага в процессе подготовки руководящих принципов ЕЭК ООН по социальному жилью. Руководящая группа по проекту подготовила и обсудила проект руководящих принципов по жилищному финансированию на трех совещаниях в 2003 году.

Предстоящая работа: Комитет и его Бюро рассмотрят пути стимулирования практического применения Руководящих принципов по жилищным кондоминиумам и обеспечат их широкое распространение в странах с переходной экономикой. 23-26 ноября 2003 года в Российской Федерации будет проведено второе рабочее совещание по жилищным кондоминиумам. Будет завершена подготовка руководящих принципов по системам жилищного финансирования для стран с переходной экономикой, которые будут представлены Комитету на его следующей сессии. Комитет продолжит работу над руководящими принципами по социальному жилью с учетом тесной связи между социальным жильем и жилищными кооперативами. Второе рабочее совещание будет проведено в Вене в 2004 году. На этом рабочем совещании будут рассмотрены результаты работы над этими руководящими принципами.

Продолжительность: 2003-2005 годы.

#### 10.1.5 Развитие статистики населенных пунктов

Описание: Комитет совместно с Конференцией европейских статистиков разрабатывает и совершенствует международную статистику населенных пунктов и каждые два года публикует Бюллетень жилищной статистики для Европы и Северной Америки. Комитет и Конференция также сотрудничают в деле подготовки набора рекомендаций ЕЭК по проведению переписей жилищного фонда.

Проделанная работа: В 2000 году был опубликован Бюллетень жилищной и строительной статистики для Европы и Северной Америки. Вебсайт по статистике населенных пунктов размещен по следующему адресу: <http://www.unecse.org/env/hs/bulletin>.

5 июня 2003 года состоялась совместная консультация (Комитета по населенным пунктам/Конференции европейских статистиков). Комитет рекомендовал внести некоторые изменения в вопросник, ежегодно рассылаемый национальным статистическим управлением, и пересмотрел название Бюллетеня. Новое название: Бюллетень жилищной статистики для Европы и Северной Америки.

Предстоящая работа: Комитет подготовит следующий выпуск Бюллетеня жилищной статистики для Европы и Северной Америки, который будет опубликован в сети в 2003 году. Комитет будет координировать сбор жилищной статистики с деятельностью ЕС в области жилищной статистики. Он также будет сотрудничать с Конференцией европейских статистиков в деле подготовки нового набора рекомендаций по проведению переписей жилищного фонда.

Продолжительность: 2003-2005 годы.

#### 10.1.6 Основные тенденции, характеризующие развитие населенных пунктов

Описание: Процесс развития населенных пунктов охватывает широкий спектр изменений и тенденций, которые не всегда согласуются с принципами устойчивости. Изучение основных тенденций, характеризующих развитие населенных пунктов, а также ознакомление с национальным опытом в области разработки и осуществления политики обеспечения более устойчивого развития населенных пунктов, позволит глубже понять факторы, влияющие на характер процесса развития городов, и характеристики процесса осуществления политики градостроительства.

Проделанная работа: 9-12 июня 2002 года в Лидсе (Соединенное Королевство) состоялась девятая Конференция по исследованиям в области развития городов и районов. Главной темой Конференции стало устойчивое развитие городов и улучшение условий проживания в них. Обсуждались три темы: i) городское население и экономика: к социальному равенству через эффективную политику и инструменты планирования - поведенческие параметры; ii) улучшение функционирования городского хозяйства: городская структура и экосистемы; iii) управление и организация городского хозяйства: комплексное принятие решения. Бюро Комитета приступило к консультациям со словацкой делегацией для определения темы, места и сроков проведения следующей конференции по исследованиям в области развития городов и районов, которая состоится в Словакии в 2006 году.

Предстоящая работа: Комитет продолжит обмен опытом в области осуществления Повестки дня Хабитат и Декларации тысячелетия и рассмотрит приоритеты Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в

контексте своих программных видов деятельности. В 2004 году, возможно, будет создана группа по подготовке десятой Конференции по исследованиям в области развития городов и районов. Конференция будет организована в сотрудничестве и консультации с Европейской сетью для исследований в области жилья, и ее тематика будет определяться с учетом интересов исследователей, политиков и других заинтересованных сторон. Комитет внесет свой вклад в осуществление на региональном уровне решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и проведет в сентябре 2004 года совместную сессию с ИЗОКАРП.

Продолжительность: 2003-2005 годы.

## Приложение II

### ОПИСАТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ БЮДЖЕТА НА 2004-2005 ГОДЫ

#### **Подпрограмма 8: Населенные пункты**

Работа в рамках этой подпрограммы будет вестись Отделом окружающей среды и населенных пунктов.

Общая цель подпрограммы заключается в улучшении положения в населенных пунктах в регионе ЕЭК, в частности путем поддержки социально уязвимых групп населения с учетом гендерных аспектов. Мероприятия в рамках подпрограммы будут увязаны с осуществлением Стратегии ЕЭК в области устойчивого качества жизни в населенных пунктах в XXI веке, принятой на совещании министров в сентябре 2000 года. В соответствии с этими направлениями работы основными элементами подпрограммы станут подготовка аналитических исследований и руководящих принципов по экологическим показателям городов и жилищной политике с уделением особого внимания социальному жилью, распространение наилучшей практики, компиляция и публикация жилищной и строительной статистики для региона ЕЭК, организация семинаров и рабочих совещаний, оказание экспертной помощи отдельным странам ЕЭК, а также продолжение реализации рекомендаций в области политики, вынесенных на соответствующих межправительственных совещаниях. В частности, будет активизирована и систематизирована дальнейшая работа по национальным обзорам жилищного сектора. Кроме того, будет проведена подготовка для пересмотра стратегии ЕЭК по устойчивому качеству жизни в населенных пунктах в свете изменений, произошедших за пять лет после ее принятия.

На двухгодичный период 2004-2005 годов установлены следующие цели и соответствующие ожидаемые результаты, а также показатели результативности:

**Цель:** повышение качества жизни в населенных пунктах, содействие повышению уровня общественной сплоченности и безопасности и развитие процесса укрепления потенциала в странах с переходной экономикой.

---

<b><u>Ожидаемые результаты</u></b>	<b><u>Показатели результативности</u></b>
а. Осуществление политических руководящих принципов и рекомендаций ЕЭК относительно реформ в жилищном секторе, также с учетом процесса старения населения и возрастающей важности гендерных аспектов.	а. Шаги, принятые в направлении осуществления рекомендаций по реформам в жилищном секторе, включая шаги, учитывающие гендерные аспекты.
б. Дальнейшее совершенствование и реформы систем управления земельными ресурсами.	б. Шаги, принятые странами в направлении осуществления рекомендаций по модернизации и совершенствованию систем регистрации земель.
с. Совершенствование процесса разработки политики и управления жилищным фондом и земельными ресурсами в странах, в том числе по уточнению роли муниципалитетов.	с.1 Число высокопоставленных делегатов, принявших участие в совещаниях ЕЭК по вопросам управления и разработки политики в области жилья и управления земельными ресурсами.  с.2 Набор согласованных обоснованных политических выводов, формулируемых на ежегодных сессиях Комитета по населенным пунктам.

---

-----